

# АВТОМОБИЛЬНЫЙ ВИДЕОРЕГИСТРАТОР



Инструкция по эксплуатации  
Для модели: DVR-100

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО И ЭФФЕКТИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА.....	3
2. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЁМЫ.....	4
3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	5
4. МЕНЮ НАСТРОЕК.....	6
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	8
7. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	8

## 1. ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО И ЭФФЕКТИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА

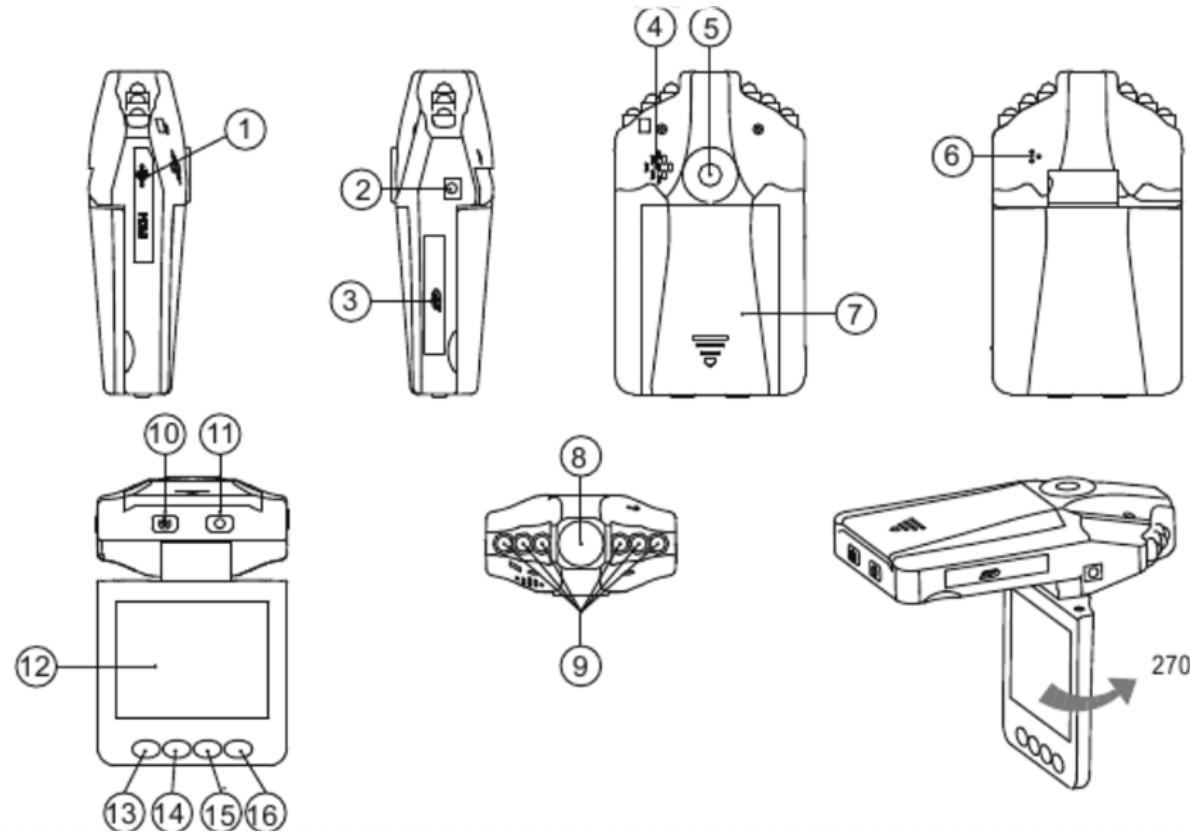
**Благодарим за то, что отдали предпочтение продукции ORION!**

Ознакомьтесь с данной инструкцией, чтобы правильно использовать все функции данного устройства.

Сохраните данную инструкцию как справочную информацию относительно эксплуатации и мер безопасности.

- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.
- Не старайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр.
- При мытье автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, поскольку это может привести к его повреждению.
- Устройство может работать неправильно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите пользоваться устройством до тех пор, пока температура не станет нормальной.
- Не старайтесь очищать устройство с помощью любых химических веществ, поскольку это может привести к ухудшению его внешнего вида. Для очищения корпуса устройства используйте только чистую и сухую тряпку. Перед чисткой устройства всегда выключайте его.
- В случае выявления следующих признаков сразу же выключите устройство и отправьте его назад в центр гарантийного обслуживания или к дилеру/дистрибутору, у которого он был приобретен:
  - а) наличие воды или других объектов в устройстве;
  - б) дым;
  - в) подозрительный запах.
- Избегайте влияния на устройство влаги, пыли, прямых солнечных лучей.
- Не допускайте контакта устройства с активными химическими веществами.
- Защищайте устройство от ударов и падения, не кладите на него тяжёлые предметы. Падение устройства может привести к повреждению ЖК экрана и к нарушениям в работе самого устройства.
- Не давите на дисплей и не прикасайтесь к нему острыми предметами.
- Не позволяйте детям играться с устройством.
- Используйте только те аксессуары, которые входят в комплект.
- Используйте устройство только по назначению.
- Не допускайте зажатия и запутывания кабеля питания.
- Устанавливайте карту памяти только правильной стороной. Не прикладывайте усилия, если карта не входит в слот.
- Не направляйте камеру непосредственно на солнце или другие источники света с повышенной яркостью, во избежание повреждения оптических узлов устройства.
- Соблюдайте правила дорожного движения.

## 2. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЁМЫ



- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. Разъём USB              | 9. ИК диоды  |
| 2. Разъём Тv-Выхода        | 10. ON/OFF - Включение/отключение устройства (красный – индикатор зарядки) |
| 3. Слот для карт SD/MMC    | 11. REC/SNAP - Режим записи/фотоснимок                                     |
| 4. Динамик                 | 12. ЖК-дисплей 2,5"  |
| 5. Отверстие для крепления | 13. Кнопка «Menu» (Меню)   |
| 6. Микрофон                | 14. Кнопка «Down» (Вниз) - для навигации по меню                           |
| 7. Крышка батареи          | 15. Кнопка «Up» (Вверх) - для навигации по меню                            |
| 8. Объектив                | 16. Кнопка «Mode» (Режим) - выбор режима                                   |

### **3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

#### **Питание устройства**

- От встроенной литий-ионной батареи. Установите устройство в автомобиле, включите его, нажавши кнопку Включения питания (10) на протяжении 3 секунд (чтобы выключить устройство, снова нажмите данную кнопку).
- Через адаптер от бортовой сети автомобиля. Устройство начнет запись автоматически после включения питания. Устройство завершит запись после отключения питания.

#### **Заряжение батареи**

Заряжать батарею можно от бортовой сети автомобиля через адаптер питания (входит в комплект) или от компьютера через USB - кабель (входит в комплект). Во время заряжания батареи будет гореть красный индикатор. После завершения процесса заряжания индикатор угаснет.

#### **Режим записи**

Устройство автоматически переходит в режим записи после включения питания. Во время записи индикатор работы мигает. Видео файлы хранятся на установленную карту памяти SD/MMC.

Чтобы остановить запись нажмите кнопку (11) или остановите автомобиль. Индикатор работы перестанет мигать.

#### **Примечания:**

- Перед использованием устройства вставьте карточку памяти SD/MMC.
- Устройство выполняет запись циклически, фрагментами по 2, 5 или 15 минут. Если карточка памяти полностью заполнена, запись не прекращается, а новые фрагменты видеороликов записываются сверх старых.
- Используйте лишь то зарядное устройство, которое входит в комплект ( с преобразователем напряжения с 12В/24В в 5В).

#### **Просмотр файлов на ПК**

Подключите устройство к компьютеру с помощью USB кабеля. Включите устройство. Компьютер распознает устройство как внешний съемный диск. Сохраненные файлы находятся в папке Disk/DCIM/100DSCIM, где Disk - это название съемного диска. Вы можете пересмотреть или скопировать на компьютер нужны вам файлы.

## **Режим фотокамеры**

Включите устройство. Нажмите кнопку MODE (16) для перехода в режим фотокамеры. Чтобы сделать фотографию, нажмите кнопку SNAP (11).

## **Просмотр и удаления файлов**

Включите устройство. Дважды нажмите кнопку MODE (16) для перехода в режим просмотра файлов. Нажмайте кнопки DOWN (14) и UP (15), чтобы выбрать нужный файл для просмотра. Чтобы начать воспроизведение видео файла, нажмите кнопку REC (11).

Если вы хотите удалить файл, нажмите кнопку MENU (13) для входа в меню удаления файлов, в котором кнопками UP (15) и DOWN (14) выберите нужный параметр удаления: «Один», «Все» или «Выбрать», а потом нажмите кнопку REC (11) для подтверждения.

## **4. МЕНЮ НАСТРОЕК**

Включите устройство. В режиме фото или видеосъёмки нажмите кнопку MENU (13), чтобы перейти к меню настроек. Нажмайте кнопки DOWN (14) и UP (15), чтобы выбрать необходимый параметр и нажмите кнопку REC (11) для подтверждения. Для выхода нажмите кнопку MENU (13).

## **Режим видео**

1. Разрешение: 1280x720 / 848x480 / 640x480
2. Отображение даты и времени: Вкл./Дата и время
3. Датчик движения: Вкл./Викл. (Если датчик движения включен, устройство автоматически начинает запись в случае, если в поле зрения камеры есть подвижные объекты. Если в поле зрения камеры не происходит никаких движений, запись прекращается)
4. Запись звука: Вкл./Викл.
5. Продолжительность фрагмента записи: 2, 5, 15 минут

## **Режим фото**

1. Разрешение: 1,3M/VGA

## Системные настройки

В режиме фото- или видеосъёмки дважды нажмите кнопку MENU (13), чтобы перейти к меню системных настроек.

1. Форматирование: Отменить/Подтвердить (выберите данный параметр, если вы хотите выполнить форматирование SD карты)
2. Язык: английский, русский и др.
3. Сброс настроек: Отменить/Подтвердить
4. Частота: 50Гц/60Гц
5. Дата и время: установите соответствующую дату и время с помощью кнопок REC (11), DOWN (14) и UP (15).
6. ТВ выход: NTSC/PAL

## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Разрешение видео:	HD 1280 x 720, D1 848 x 640, VGA 640 x 480
Формат видео:	AVI
Разрешение изображения:	1,3М
Формат изображения:	JPEG
Угол обзора камеры:	120°
Дисплей:	2,5" TFT, поворот на 270°
Длина фрагмента видеозаписи:	2/5/15 минут
ТВ выход:	NTSC/PAL
Инфракрасное подсвечивание:	6 диодов
Датчик движения:	Да
Циклическая запись:	Да
Источник питания:	Встроенная аккумуляторная батарея, автомобильное зарядное устройство 12В/24В
Поддержка карт памяти:	SD/MMC (до 32Гб)
Микрофон:	Да. Запись звука

**Примечание.** Технические характеристики и конструкция устройства могут быть изменены без предупреждения.

## **6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Если устройство работает некорректно, пожалуйста, обратите внимание на устранение указанных ниже неисправностей.

<b>Неисправность</b>	<b>Возможное решение</b>
Невозможна фото-или видеосъёмка	Проверьте наличие свободного места на карте памяти и блокирование карточки
Частичное прекращение записи	Убедитесь, что карта памяти поддерживает высокоскоростную передачу данных SDHC (с маркированием C4 или C6). Рекомендуем отформатировать карту памяти перед использованием
Ошибка файла в режиме воспроизведения	Пожалуйста, осуществите форматирование карты памяти
Размытое фото- или видеоизображение	Пожалуйста, почистите объектив. Для чистки используйте только специальные средства, которые продаются в специализированных магазинах.
Горизонтальные линии в кадре	Пожалуйста, установите частоту 50Гц или 60Гц согласно местным условиям

## **7. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

1. Автомобильный видеорегистратор
2. Крепление
3. USB кабель
4. Автомобильное зарядное устройство
5. Аккумуляторная батарея
6. Инструкция по эксплуатации
7. Гарантийный талон

## **Хранение, транспортирование, утилизация**

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений. Устройство не содержит вредных веществ и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в неприспособленных условиях). Данное устройство нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами после окончания срока службы. Чтобы избежать возникновения негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека, необходимо выполнять требования по утилизации данного устройства. Сдайте устройство в специализированный пункт или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено данное устройство. Компетентные люди отправят данное устройство на безопасную для окружающей среды переработку.

## **Гарантии поставщика**

Автомобильный видеорегистратор ORION DVR-100 соответствует утвержденному образцу. Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям ГСТУ IEC 60065:2009. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе УкрСЕПРО, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации. Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации — 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантиюдается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Наименование: ORION DVR-100

Основное предназначение: автомобильный видеорегистратор

Производитель: Орион Электроникс Лтд, ул. Ясберены, д. 29, г. Будапешт, Венгрия, 1106, Т/Ф: +(361)262 8067

Изготовлено по заказу Орион Китай Лтд в КНР, ул. Лианхуа 1733, оф.506-509, г. Шанхай, 201103

[www.orion.ua/support@orion.ua](http://www.orion.ua/support@orion.ua)

Дата изготовления: сентябрь 2012

Гарантийный срок эксплуатации: 1 год

Срок службы: 1 год

Срок годности: 3 года

Гарантийное обслуживание и сервис: адреса сервисных центров указаны в Гарантийном талоне

Класс продукта и Название нормативных

документов, которым соответствует:

продукт первого класса, соответствует требованиям

ГСТУ IEC 60065:2009

Сертификаты: СЕ, УкрСЕПРО

Цвет корпуса: черный

